

Leespuntes

Leesboekjes Spaans

Serie Crímenes al sol

Pasión mortal

intertaal



Pasión mortal

Auteur

Mónica Hagedorn Castro-Peláez

Illustraties

Bartolomé Seguí

Redactie

Olga Balboa

Nederlandse bewerking

Yonina Pullens (Intertaal)

Redactie

Frank Groenman (Intertaal)

Omslag

Jaap de Bruin (Intertaal)

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd en/of openbaar gemaakt in gedrukte, akoestische, filmische of welke andere vorm dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Het werk noch delen daarvan mogen worden ingescand en op een netwerk worden geplaatst. Dit geldt eveneens voor het intranet van onderwijsinstellingen. Wij hebben ernaar gestreefd de rechten met betrekking tot het beeldmateriaal volgens de wettelijke bepalingen te regelen. Degenen die desondanks menen zekere rechten te kunnen doen gelden kunnen zich alsnog tot de uitgever wenden.

2e druk 2015

© Intertaal, Almere/Antwerpen

Licentie-uitgave van *Pasión mortal*, met toestemming Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, Duitsland. Eerder gedrukt door Langenscheidt KG

© 2004 Langenscheidt

ISBN 978 94 6030 8642

Pasión mortal

Dit leesboekje op niveau A1 van het Europees Referentiekader vertelt over de moord op een jonge kapster. Haar lichaam wordt in het Parque del Retiro in Madrid aangetroffen. Commissaris Cuervo onderzoekt de zaak, en krijgt daarbij onverwachte hulp van zijn moeder, doña Carmen ...

De hoofdpersonen	pag. 4
Pasión mortal	pag. 6
<i>Actividades</i>	pag. 30
<i>Soluciones</i>	pag. 37

De hoofdpersonen van dit verhaal zijn:

El comisario Carlos Cuervo

Hoofdcommissaris van de politie. Hij onderzoekt het misdrijf.

Doña Carmen Segura

Moeder van commissaris Cuervo. Intelligente vrouw, met veel interesse voor het werk van haar zoon. Ze leeft alleen met haar hond Fifi.

Sonia Benítez

Jonge kapster. Ze is de vriendin van Mario Mendoza Juárez en werkt in de kapsalon van Maribel García.

Mario Mendoza Juárez

Vriend van Sonia.

Maribel García

Eigenares van een kapsalon, werkgever van Sonia.

Luis Ibáñez

Echtgenoot van Maribel.

Fifi

Hond van doña Carmen.

Het verhaal speelt zich af in Madrid, in de zomer.



Capítulo 1

Doña¹ Carmen mira su reloj: son las tres de la tarde. En el centro de Madrid, la capital española, hace un calor² terrible: más de 35 grados a la sombra. En el mes de agosto, toda la gente que puede se va de vacaciones a la costa. Ella piensa que su ciudad es maravillosa³, también en verano.

Hoy quiere ir al Parque del Retiro⁴, porque allí hay siempre algo interesante para ver: museos, exposiciones en el Palacio de Cristal, jardines y paseos, música y el gran estanque⁵.

Doña Carmen Segura entra por la puerta principal del parque y va a la Rosaleda⁶. Es uno de sus lugares preferidos⁷. Allí hay rosas de muchos colores cerca de una pequeña fuente⁸. Hoy hay muy poca gente en el parque.

Toma por el Paseo de Uruguay y después de unos minutos gira a la izquierda. Casi ha llegado a la Rosaleda cuando ve a dos personas que hablan.

Un hombre joven y alto está con una chica muy guapa. Ellos no ven a doña Carmen que, detrás de un árbol, escucha la conversación.

–Adiós, Mario.

–¡Sonia, no puedes dejarme⁹! ¡No puedo vivir sin ti!

–Todo ha terminado entre nosotros.

1 *mevrouw* 2 *het is verschrikkelijk heet* 3 *prachtig* 4 *groot park in Madrid* 5 *vijver* 6 *rozentuin* 7 *favoriete plekken* 8 *fontein* 9 *Je mag me niet verlaten!*

-¿Y nuestro amor? ¿Nuestro noviazgo¹?

En ese momento doña Carmen reconoce² a la chica. Es una de las empleadas de su peluquería³.

-Mario, tienes que olvidarme⁴. Hay otro hombre en mi vida. No podemos seguir juntos⁵. ¡Adiós!

-¡No, Sonia, no es posible! ¡Tú eres sólo mía! – grita⁶ él.

En ese momento, la chica se va y el hombre dice desesperado⁷:

-No, Sonia, ¡tú eres mía o de nadie!



1 verloving 2 herkent 3 kapsalon 4 je moet me vergeten 5 we kunnen niet samen verder 6 schreeuwt 7 wanhopig